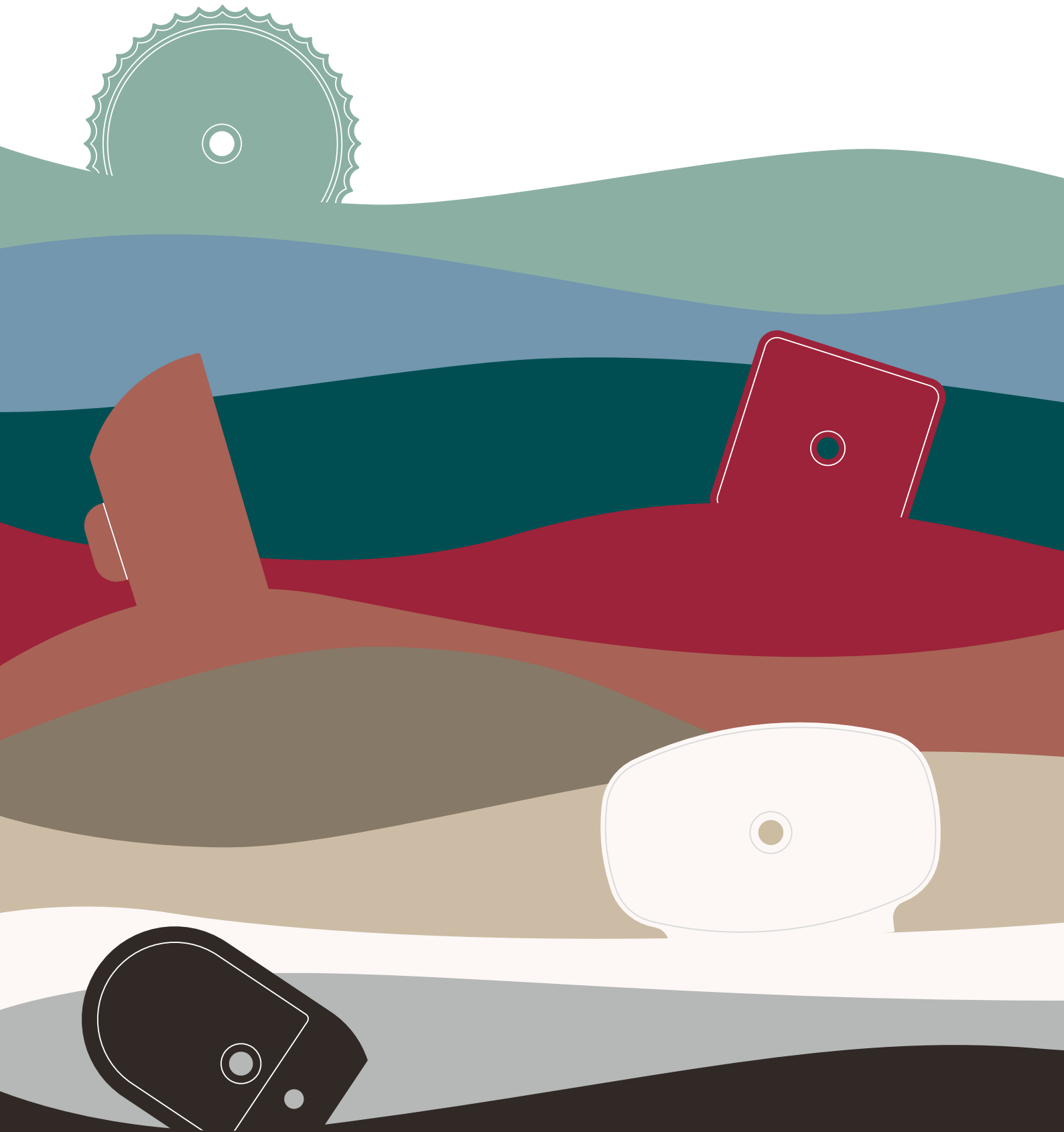
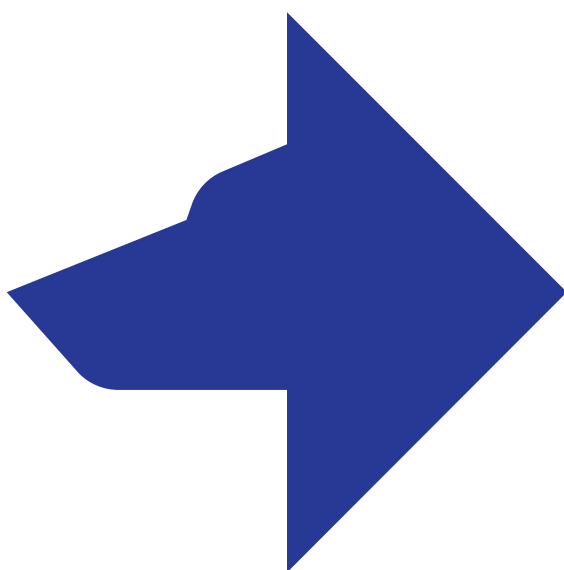


→ FLAMINIA





Innovazione

Flaminia: innovazione, design, qualità

Ceramica Flaminia da 60 anni produce sanitari in ceramica. Con la collaborazione di alcuni tra i designer più prestigiosi a livello internazionale, progetta e lavora sull'innovazione dell'ambiente bagno, realizzando articoli di altissima qualità. Tutte le fasi di sviluppo del prodotto - dalla prototipazione alla produzione - sono eseguite all'interno dell'azienda, partendo dalla modellazione, in cui si dà vita all'idea progettuale, che viene realizzata manualmente, a stretto contatto con i progettisti, con la cura tipica della bottega artigiana. La produzione è realizzata esclusivamente in Italia negli stabilimenti del distretto di Civita Castellana, mixando fasi industriali, che si avvalgono dei più sofisticati e moderni impianti produttivi, e interventi manuali, in cui la perizia dell'esperienza artigianale diventa determinante. Efficienza, qualità, ricerca, innovazione fanno del marchio Flaminia uno dei più prestigiosi testimoni del "saper fare italiano", riconosciuto e stimato dovunque nel mondo.

Flaminia: innovation, design, quality

Ceramica Flaminia began producing bathroom fixtures made from ceramic 60 years ago. Working in collaboration with some of the most outstanding designers known the world over, Ceramica Flaminia focuses on innovation to create high-end products for the bathroom. All the stages of product development - from prototype construction to the finishing stage - are carried out in-house, starting with the modelling process that gives life to the design concept; then the idea takes tangible form through a manual process conducted in close coordination with the designers, and with all the care typically associated with a craftsman's workshop. All manufacturing processes are carried out exclusively in Italy, in the plants situated in the district of Civita Castellana, through production processes using leading-edge manufacturing systems and manual operations in which the know-how of expert craftsmen makes all the difference. Efficiency, quality, ongoing research and innovation make the Flaminia trademark one of the most prestigious ambassadors of Italian know-how, well-known and appreciated everywhere in the world.

Flaminia : innovation, design et qualité

Ceramica Flaminia produit des sanitaires en céramique depuis 60 ans. Grâce à la collaboration avec plusieurs des plus grands designers au monde, l'entreprise travaille sur l'innovation en matière de salle de bains et crée des articles de qualité supérieure. Les différentes étapes de développement du produit - du prototypage à la production - sont réalisées en interne à commencer par la modélisation qui donne vie à l'idée de départ. Elle est effectuée manuellement, en contact étroit avec les concepteurs, et bénéficie de tout le soin d'un atelier artisanal. Les produits sont fabriqués exclusivement en Italie, dans les usines de la région de Civita Castellana, au fil d'une succession d'étapes industrielles - reposant sur des systèmes de production de pointe - et d'interventions manuelles où l'expérience artisanale est déterminante. Efficience, qualité, recherche et innovation font de la marque Flaminia l'un des fleurons du savoir-faire italien, reconnu et apprécié partout dans le monde.

Flaminia: Innovation, Design, Qualität

Ceramica Flaminia produziert seit 60 Jahren Sanitärkeramik. In Kooperation mit weltweit renommierten Designern planen und entwickeln wir Innovation für das Bad und fertigen Artikel mit Spitzenqualität. Alle Phasen der Produktentwicklung, vom Prototyp bis zur Endfertigung, werden betriebsintern durchgeführt, ausgehend von der Handfertigung eines Projektmodells auf der Grundlage der anfänglichen Idee, das in enger Zusammenarbeit mit den Planern und mit der Sorgfalt einer kunsthandwerklichen Manufaktur realisiert wird. Auch die Produktion erfolgt ausschließlich in Italien, in den Werken von Civita Castellana, wo industrielle Fertigungsprozesse unter Einsatz hochmoderner Anlagen mit manuellen Produktionsphasen kombiniert werden, bei denen die handwerkliche Geschicklichkeit eine entscheidende Rolle spielt. Dank seiner Effizienz, Qualität, Forschung und Innovation zählt das Markenzeichen Flaminia zu den bedeutendsten Vertretern des „Handwerks Made in Italy“, das weltweit hoch geschätzt wird.

Nel 1954 ventitre giovani operai di Civita Castellana decidono di costituire la Ceramica Flaminia, azienda che sin dal gennaio 1955 inizierà a produrre sanitari. Reperiti, non senza difficoltà, i capitali iniziali necessari, con la fatica e con il duro lavoro realizzano quello che appariva un sogno. La lavorazione dei sanitari avveniva con sistemi artigianali. Il prodotto era modellato dal ceramista, tutte le fasi produttive erano svolte manualmente e la sua cottura avveniva in una fornace a legna.



L'inizio



The beginnings In 1954, twenty-three young workers from Civita Castellana decided to establish Ceramica Flaminia. Having obtained, not without difficulties, the necessary start-up funds, with undivided commitment and hard work they accomplished a feat that had seemed impossible, and, in January 1955, the company began producing bathroom fixtures. The fixtures were made by handicraft systems. All production stages were carried out manually: each item was modelled by a ceramist and the end product was fired in a wood kiln.



Les débuts En 1954, vingt-trois jeunes ouvriers de Civita Castellana décident de créer Ceramica Flaminia, une usine qui commencera à produire des sanitaires dès janvier 1955. Après avoir levé, non sans difficultés, les fonds nécessaires, ils créent, à la sueur de leur front, ce qui leur semblait alors être un rêve. A l'époque, les sanitaires étaient fabriqués suivant des méthodes artisanales. Le produit était modelé par un céramiste, toutes les étapes de production se faisaient à la main et la cuisson avait lieu dans un fourneau à bois.

Der Beginn Im Jahr 1954 gründeten 23 Arbeiter aus Civita Castellana das Unternehmen Ceramica Flaminia, das ab 1955 Sanitärkeramik produzierte. Nachdem sie die Mittel für die Anfangsinvestition mit großer Anstrengung aufgebracht hatten, verwirklichten sie mit harter Arbeit einen Traum. Damals wurden die Erzeugnisse mit handwerklichen Methoden hergestellt. Jedes Produkt wurde von einem Keramiker modelliert, alle Produktionsphasen waren manuell und gebrannt wurde die Keramik in einem mit Holz gespeisten Brennofen.



Nelle case arrivano i primi mobili prodotti in serie dalle grandi industrie.

Homes begin to be furnished with mass-produced furniture.

Les premiers meubles produits en série par les grandes industries font leur entrée dans les foyers.

Die ersten Serienprodukte aus industrieller Großfertigung ziehen in Privathaushalte ein.

Inizia ad affermarsi il Made in Italy a livello internazionale.

Italian-made products begin to be appreciated the world over.

Le made in Italy commence à percer à l'échelle mondiale.

Das Made in Italy beginnt, sich auf internationaler Ebene zu etablieren.



Con il boom economico cambiarono le esigenze del mercato, si impose sia il concetto di serie ornamentale composta da vaso e cassetta di scarico, bidet, lavabo e colonna, sia colori differenti dal bianco. Cambiamenti questi che porteranno ad una modifica della tecnologia produttiva: sarà adottato il sistema del colaggio e la vecchia fornace sostituita con un moderno forno a tunnel. In quegli anni l'azienda inizia a pubblicizzare i propri prodotti attraverso cataloghi che riproducono i singoli articoli con fotografie e misure tecniche.

Development Market requirements changed appreciably with the economic boom, and new concepts became the vogue: ornamental series consisting of toilet bowl and tank, bidet, washbasin and column, and colours other than white. In the wake of these changes, new production technologies came to the fore: casting systems were adopted and the old kiln was replaced with a modern conveyor furnace. The company began publicising its products catalogues showing photos and the technical data of the individual products.

Le développement Le boom économique ayant bouleversé les besoins du marché, la notion de série ornementale composée de toilettes avec chasse d'eau intégrée, d'un bidet et d'un lavabo avec colonne déclinés dans des coloris autres que le blanc commence à s'imposer. Ces changements conduiront à modifier la technologie de production : on adopte en effet le système de coulage et l'on remplace le vieux fourneau par un four à tunnel moderne. Au cours de ces années, l'entreprise commence à faire de la publicité pour ses produits sur des catalogues reproduisant les différents articles avec photos et fiches techniques à l'appui.

Die Entwicklung Mit dem Wirtschafts-Boom änderten sich die Marktanforderungen und es entstand eine Nachfrage sowohl für Kombi-Sets bestehend aus WC-Becken mit passenden Spülkästen, Bidets, Waschbecken und Säulen als auch Produkte in anderen Farben als Weiß. Dieser neuen Nachfrage passte sich auch die Produktionstechnologie an: Die Gusstechnik wurde eingeführt und der alte Brennofen wurde durch moderne Tunnelöfen ersetzt. In dieser Zeit begann das Unternehmen, mit seinen Produkten in Katalogen zu werben, in denen die einzelnen Artikel mit Fotos und Maßen präsentiert wurden.



Lo sviluppo



1°edizione del Salone del Mobile di Milano.

1ère édition du Salon du meuble de Milan.

Sono gli anni del boom economico italiano.

Les années du boom économique italien.

1st edition of the Milan Furniture Show.

Die erste Möbelfachmesse „Salone del Mobile“ in Mailand findet statt.

These were the years of Italy's economic boom.

Dies sind die Jahre des Wirtschafts-Booms in Italien.



Gli inizi degli anni '70 vedono l'ampliamento dell'area produttiva per soddisfare l'incremento della domanda interna e le richieste dall'estero. Era il momento di progettare i sanitari in maniera autonoma ed originale e il fermento di quegli anni consentì di proporre al mercato forme audaci.

Le serie ornamentali concepite in quel periodo hanno segnato un'epoca. Alcune, come la Florale, sono state vendute per anni, altre, come la Choc, sono state figlie del loro tempo e quindi, cambiata la moda, sono uscite di scena.

The project The early 1970s saw an expansion of production facilities to keep up with increasing domestic and foreign demand levels. The time had come to design bathroom fixtures and fittings in an original manner, and the ferment of those years made it possible to propose to the market bold, innovative forms. The ornamental series conceived at the time left a long-lasting mark. Some of them, such as the Florale collection, continued to be sold for years, while others, such as the Choc collection, catered to the taste of the time and when fashion changed were discontinued.

Le projet Au début des années 70, le site de production s'agrandit pour répondre à la hausse de la demande interne mais aussi étrangère. L'heure est venue de concevoir les sanitaires de manière autonome et originale et l'effervescence de ces années-là permet de proposer au marché des formes audacieuses. Les séries ornementales imaginées à cette époque ont marqué leur temps. Certaines, comme Florale, ont été vendues pendant de nombreuses années ; d'autres, comme Choc, emblématiques de leur époque, ont quitté la scène une fois passées de mode.

Das Projekt Zu Beginn der 1970er Jahre wurden die Produktionsstätten ausgebaut, um der gestiegenen Nachfrage sowohl auf dem Binnenmarkt als auch aus dem Ausland gerecht werden zu können. Es war die Zeit gekommen, Sanitärkeramik autonom und originell zu entwerfen und dank der allgemein für Neuerungen offenen Stimmung konnte man auch extravaganzere Modelle anbieten. Die Produktserien mit Verzierungen, die in dieser Zeit entstanden, sollten eine ganze Epoche kennzeichnen. Einige, wie das Modell Florale, fanden viele Jahre lang Absatz, andere, wie beispielsweise Choc, waren lediglich „Kinder ihrer Zeit“ und verließen die Bühne, nachdem sich die Mode gewandelt hatte.

Il progetto

'70



Si introduce il concetto di "living open space".

The notion of "open living space" is introduced.

La notion de « living open space » fait son apparition.

Das Konzept „Living open space“ setzt sich durch.

Al MoMA di New York la mostra "Italy: the new domestic landscape".

The exhibition "Italy: the new domestic landscape" opens at the New York MoMA.

Au MoMA de New York l'exposition « Italy : the new domestic landscape ».

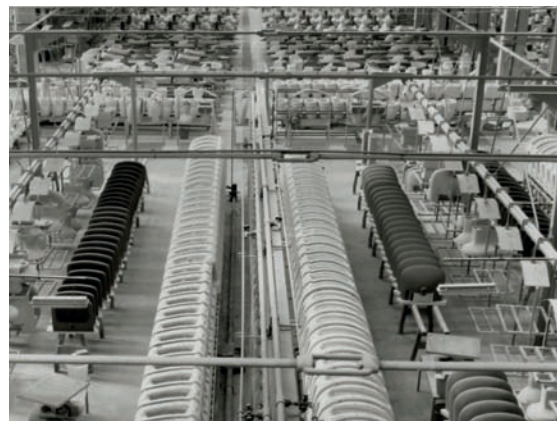
Im MOMA in New York ist die Ausstellung „Italy: the new domestic landscape“ zu sehen.

Gli anni '80 si caratterizzano per la meccanizzazione di parte del processo di fabbricazione che consente una maggiore produttività e riduce la pesantezza delle lavorazioni. Nel 1983 la società assume la forma giuridica di società a responsabilità limitata. La progettazione autarchica dei prodotti, seguendo il cambiamento delle mode, non va oltre il recupero di forme classiche e la realizzazione di articoli dalle linee morbide ed arrotondate. Prodotti caratterizzati da un buon rapporto qualità/prezzo ma che non entusiasmano più di tanto il mercato.

Consolidation The 1980s were characterised by a partial mechanisation of the production process, which resulted in greater productivity and streamlined operations. In 1983 the company changed its legal status to limited liability company. Independent product design, while keeping pace with changing fashion, did not go beyond the revisitation of classic shapes and the creation of items featuring soft, rounded forms. These products were characterised by a good quality-price ratio but were not received enthusiastically by the market.

La consolidation Les années 80 marquent la mécanisation du processus de production qui débouche sur une productivité accrue et diminue la pénibilité des travaux. En 1983, la société prend la forme juridique d'une SARL. La conception autonome des produits, suivant l'évolution des modes, ne va pas au-delà de la réinterprétation de formes classiques et de la réalisation d'articles aux lignes douces et sinueuses. Des produits qui offrent un bon rapport qualité-prix mais ne suscitent guère l'enthousiasme du marché.

Die Konsolidierung Die 1980er Jahre sind von der teilweisen Mechanisierung des Fertigungsprozesses geprägt, die eine höhere Produktivität ermöglicht und die bis zu diesem Zeitpunkt körperlich schwere Arbeit erleichtert. Im Jahr 1983 wurde das Unternehmen zu einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Die eigene, unabhängige Produktplanung folgt den Tendenzen der Zeit, aber die Produkte werden weiterhin mit klassischen Formen und weichen, abgerundeten Linienführungen entworfen. Sie bieten ein gutes Preis-Leistungs-Verhältnis, können den Markt jedoch nicht mehr wirklich begeistern.



Il consolidamento



Nel 1981 Ettore Sottsass fonda Memphis.

In 1981 Ettore Sottsass founds Memphis.

En 1981, Ettore Sottsass fonde Memphis.

1981 gründet Ettore Sottsass das Unternehmen Memphis.

La moda italiana si afferma a livello internazionale.

Italian fashion gains international recognition.

La mode italienne perce à l'échelle mondiale.

Italienische Mode etabliert sich weltweit.

L'inizio del decennio è segnato da un fase di stanca, occorre invertire la rotta per uscire dalla situazione critica in cui l'azienda si trova. Nel 1996 avviene la trasformazione in SpA e di lì a pochi mesi si dà il via alla "rivoluzione" con Roberto Palomba che assume la direzione artistica e inizia a progettare nuovi prodotti insieme a Ludovica Serafini. Si decide di puntare sul design avvalendosi anche di collaborazioni esterne, come quella che nel '97 porterà Giulio Cappellini a realizzare il prodotto che fu l'icona del cambiamento: il lavabo Acquagrande.

Work in progress

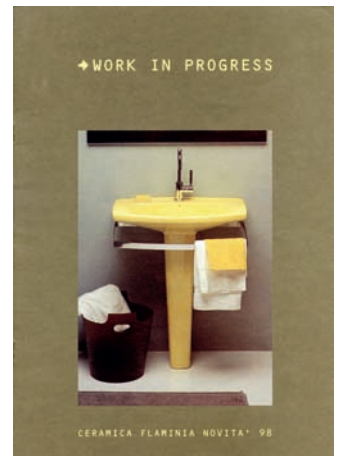
L'espressione Work In Progress individuava la nuova "linea design" che si arricchì in breve tempo di nuovi articoli. Una linea dal forte impatto stilistico, promossa sulla stampa e sui cataloghi aziendali con immagini intense e soluzioni d'arredo innovative. Prodotti come Acquagrande, Link, Twin Column, Twin Space, sono la dimostrazione di questa rivoluzione.

Revolution 1990s The early 1990s saw a period of slack, and the company realised it had to change its course to get out of a critical situation. In 1996 it changed its status to joint stock company and a few months later a "revolution" got underway, as Roberto Palomba assumed the art direction and began to design new products together with Ludovica Serafini. It was decided to focus on design, also by resorting to external collaborations, such as the one that in 1997 led Giulio Cappellini to create the product that would become the icon of change: the Acquagrande washbasin.

Work in progress

The expression "Work In Progress" identified the innovative "design line" that was soon enriched with new items. This line had a strong visual impact and was promoted on the media and in company catalogues with forceful images and innovative furnishing solutions. Products such as Acquagrande, Link, Twin Column, Twin Space are evidence of this revolution.

La Rivoluzione



Si diffonde la cultura del benessere e nasce il concetto di spa.

La culture du bien-être se diffuse et la notion de spa voit le jour

Il computer diventa fondamentale per il progetto e la produzione industriale.

L'ordinateur devient indispensable à la conception et à la production industrielles.

The culture of wellness takes hold and the concept of spa is born.

Die Wellness-Kultur setzt sich durch und das Spa-Konzept verbreitet sich.

Computers take on a key role in industrial design and production activities.

Im Entwurf und der industriellen Fertigung beginnt der Vormarsch des Computers.



La révolution. Les années 90 Le début de cette décennie est marqué par un passage à vide. Il faut changer de cap pour sortir l'entreprise de l'impasse. En 1996, elle est transformée en société par actions puis passe entre les mains de Roberto Palomba qui en prend la direction artistique et commence à créer de nouveaux produits avec Ludovica Serafini. C'est une révolution ! La nouvelle équipe décide de miser sur le design en faisant appel à des collaborateurs externes comme Giulio Cappellini, en 1997, qui donnera naissance au produit phare du changement : le lavabo Acquagrande.

Work in progress

L'expression Work In Progress traduit la nouvelle « ligne design » qui s'est rapidement enrichie de nouveaux articles. Une ligne au style très original, étayée dans la presse et sur les catalogues de l'entreprise par des images fortes et une décoration innovante. Les produits tels qu'Acquagrande, Link, Twin Column ou Twin Space sont l'aboutissement de cette révolution.



Die Wende

Der Beginn dieses Jahrzehnts war von einer Phase der Stagnation geprägt. Eine Kursänderung wurde erforderlich, um das Unternehmen aus der Krise herauszuführen. Im Jahr 1996 kam die Umschreibung in eine Aktiengesellschaft und nur wenige Monate nach diesem Schritt begann die „Revolution“ unter Roberto Palomba, der die künstlerische Leitung übernahm und begann, gemeinsam mit Ludovica Serafini neue Produkte zu entwerfen. Man beschloss, auf das Design zu setzen und hierfür auch auf externe Kooperationen zurückzugreifen, wie beispielsweise 1997 mit Giulio Cappellini, dessen Produktentwurf, das Waschbecken Acquagrande, zum Sinnbild des Wendepunktes werden sollte.

Work in progress

Der Ausdruck Work in Progress charakterisierte die neue „Design-Serie“, die in kurzer Zeit um diverse neue Artikel erweitert wurde. Die stilistisch ausdrucksstarke Serie wurde in den Medien und den unternehmenseigenen Produktkatalogen mit wirkungsvollen Bildern und eingebettet in innovative Einrichtungsideen beworben. Produkte wie Acquagrande, Link, Twin Column oder Twin Space sind die Symbole dieses Wandels.



Inizia a diffondersi il concetto di sostenibilità ambientale.

The notion of environmental sustainability begins to spread.

La notion de durabilité environnementale commence à se faire jour.

Konzepte im Sinne von Nachhaltigkeit und Umweltschutz gewinnen an Bedeutung.

Nasce Google, uno dei principali siti web e motori di ricerca.

Google, one of the most important websites and search engines, is born.

Création de Google, l'un des plus grands sites Internet et moteurs de recherche.

Google, eine der heute primären Suchmaschinen, wird geboren.



Il successo riscosso dai nuovi prodotti, caratterizzati da elevate difficoltà realizzative, ha comportato l'adozione di impianti ad alto tasso tecnologico e l'ampliamento dell'area produttiva. Sono anche gli anni dell'ingresso in azienda delle seconde generazioni, e cioè dei figli dei fondatori. Nel 2004 assume la direzione artistica Giulio Cappellini che apre alla collaborazione con designer affermati e con giovani alle prime esperienze. L'azienda diviene così, il crocevia d'incontro delle più svariate esperienze progettuali.

Design 2000s The success of the new products, entailing significant manufacturing problems, led to an expansion of the production area and the adoption of systems embodying leading-edge technology. This decade also saw a second generation - the sons of the founders - take the lead of the company. In 2004 Giulio Cappellini was appointed art director and inaugurated a series of joint projects with both young and well-established designers: the company became a point of convergence for the most diversified design experiences.



Le design. Les années 2000 Le succès remporté par les nouveaux produits, marqués par de grosses difficultés de fabrication, a donné lieu à l'adoption de systèmes technologiques d'avant-garde et à l'extension du site de production. C'est également à cette époque que la seconde génération, les enfants des fondateurs, fait son entrée dans l'entreprise. En 2004, Giulio Cappellini prend la direction artistique de l'entreprise et entame une collaboration avec des designers reconnus et des talents en herbe. L'entreprise devient ainsi le creuset des expériences conceptuelles les plus variées.



Das Design Der Erfolg der neuen Produkte, deren Fertigung komplexe Techniken erforderte, führte zur Implementierung technologisch hoch entwickelter neuer Anlagen und zum erneuten Ausbau der Produktionsstätten. In diesen Jahren traten auch die zweiten Generationen, also die Kinder der Gründer, ins Unternehmen ein. Im Jahr 2004 übernahm Giulio Cappellini die künstlerische Leitung und begann, mit renommierten Designern, aber auch mit jungen Talenten zusammenzuarbeiten. Das Unternehmen wurde zu einem Angelpunkt verschiedenster Projekterfahrungen.

Il Design



Rivivono le icone degli anni '50 e nasce la nuova 500.

The icons of the 1950s make a comeback and the new Fiat 500 makes its debut.

Revival des icônes des années 50 et création de la nouvelle Fiat 500.

Die Ikonen der 1950er Jahre leben wieder auf und der neue Fiat 500 kommt auf den Markt.

I BRIC diventano i nuovi protagonisti della scena economica mondiale.

BRIC countries become the new protagonists of the global economic scene.

Les BRICS deviennent les nouveaux acteurs sur l'échiquier économique mondial.

Die BRICS-Staaten entwickeln sich zu den neuen Protagonisten der Weltwirtschaft.

La crisi iniziata nel 2008 impegna l'azienda nella sfida ad un mercato sempre più selettivo: sul fronte produttivo, quella di realizzare sanitari belli ed innovativi, di alta qualità mantenendo un adeguato livello dei costi.

Le recenti collaborazioni con famosi progettisti come Mendini, Navone, Nendo e Morrison sono il segno che la Flaminia intende continuare a produrre sanitari in ceramica di design, esclusivamente in Italia.

Thinking beyond The crisis that broke out in 2008 confronted the company with the challenge of facing up to an increasingly selective market and the ensuing need to propose products that were good looking, innovative and high quality while maintaining costs at a suitable level.

The recent collaborations with famous designers such as Mendini, Navone, Nendo and Morrison are evidence that Flaminia intends to continue making top-level ceramic fixtures, entirely designed and manufactured in Italy.

Penser plus loin La crise qui a commencé en 2008 oblige l'entreprise à relever de nouveaux défis sur un marché toujours plus sélectif : côté production, elle doit créer des sanitaires beaux, innovants et d'excellente qualité tout en maintenant des prix très étudiés.

Ses récentes collaborations avec de célèbres décorateurs et architectes comme Mendini, Navone, Nendo et Morrison prouvent que Flaminia entend bien continuer à produire des sanitaires en céramique design, fabriqués exclusivement en Italie.

Weitblick Die im Jahr 2008 begonnene Wirtschaftskrise stellte das Unternehmen vor die Herausforderung, mit einem immer selektiver geprägten Markt Schritt zu halten. Man benötigte attraktive, innovative Produkte hoher Qualität und gleichzeitig eine akzeptable Kostenbilanz. Die jüngsten Kooperationsprojekte mit Mendini, Navone, Nendo und Morrison sind der Beweis dafür, dass Flaminia auch weiterhin beabsichtigt, seine Design-Keramik ausschließlich in Italien zu produzieren.



Pensare oltre



Il commercio elettronico diventa un fenomeno di massa.

Electronic commerce becomes a mass phenomenon.

Le commerce électronique devient un phénomène de masse.

Das Online-Geschäft wird zum Massenphänomen.

Gli smartphone monopolizzano il mercato della telefonia mobile.

Smartphones monopolise the mobile phone market.

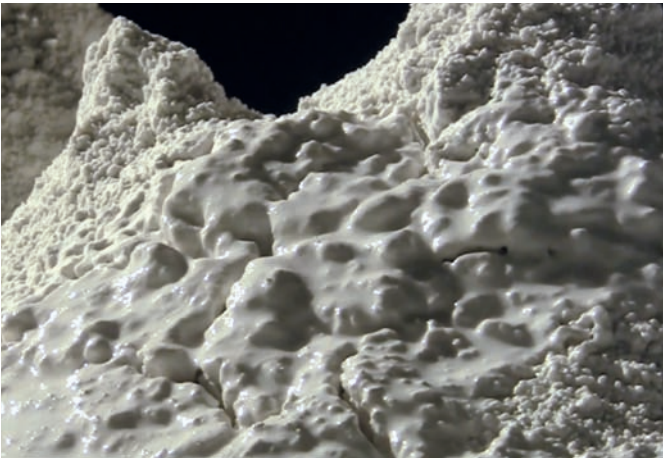


Les Smartphones monopolisent le marché de la téléphonie mobile.

Smartphones erlangen das Monopol auf dem Markt der Mobiltelefonie.



Materia



Selezionare le terre

Siamo nati in un comprensorio ricco di terre, da sempre utilizzate per costruire manufatti in ceramica di qualità. Oggi selezioniamo con cura i fornitori e le materie prime per garantire il miglior risultato in termini di perfezione delle superfici, resistenza, durata nel tempo.

Selecting the earth We were born in a land rich with many types of clay, the material that has always been used to make high quality ceramic products. Today, we select with the utmost care suppliers and raw materials, to ensure the best results in terms of flawless surfaces, sturdiness, durability.

Sélectionner les terres Notre entreprise a été fondée dans une région riche en terres, utilisées depuis toujours pour fabriquer des produits en céramique de qualité. Aujourd'hui, nous trions sur le volet nos fournisseurs et les matières premières qui garantissent un résultat parfait en termes de surface, de résistance et de durée.

Auswahl der Tonerde Unser Unternehmen befindet sich in einem Gebiet mit umfangreichen Tonerdevorkommen, die seit jeher für die Herstellung hochwertiger Keramikprodukte verwendet wird. Heute wählen wir sorgfältig unsere Lieferanten sowie Rohstoffe, die im Hinblick auf die Perfektion der Oberflächen, Widerstandsfähigkeit und Langlebigkeit die optimalen Eigenschaften aufweisen.



Rifinire con le mani

I nostri prodotti sono realizzati utilizzando i più alti standard tecnici industriali del settore; ma solo l'esperienza delle nostre maestranze specializzate, abituate a controllare e rifinire ogni singolo pezzo con le loro mani, riesce a garantirne la perfezione.

Finishing by hand Our products are made according to the highest standards in the sector, but only the expertise of our personnel, who carefully examine and finish each piece by hand, can ensure perfection.

Finition main Nos produits répondent aux normes techniques industrielles les plus sévères du secteur mais seul le savoir-faire de nos ouvriers spécialisés, habitués à vérifier et finir chaque pièce à la main, permet d'en garantir la perfection.

Endbearbeitung von Hand Unsere Produkte werden nach den branchenweit höchsten technischen Standards gefertigt. Aber nur die Erfahrung unserer spezialisierten MitarbeiterInnen, die jedes einzelne Produkt prüfen und von Hand endbearbeiten, kann letztendlich die Perfektion garantieren.



Saper fare

Tutta la produzione è creata nei nostri stabilimenti del distretto di Civita Castellana, dove vengono eseguiti tutti i passaggi, dalla prototipazione alla modellazione, dal colaggio alla smaltatura fino alla cottura in forno. Un ciclo completo all'interno della tradizione e della qualità tipiche del Made in Italy, che ci consente di esportare con successo in oltre 70 paesi del mondo.



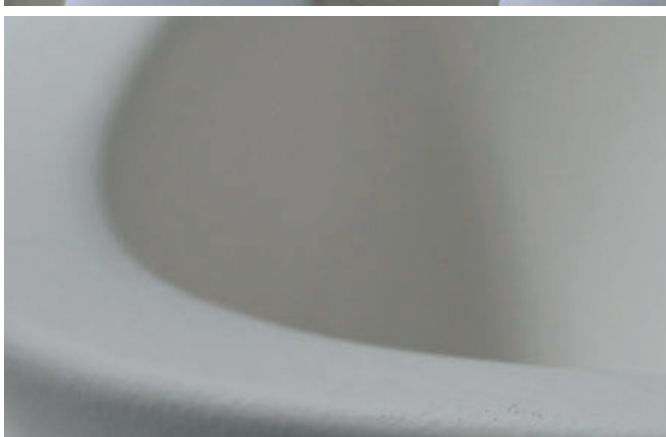
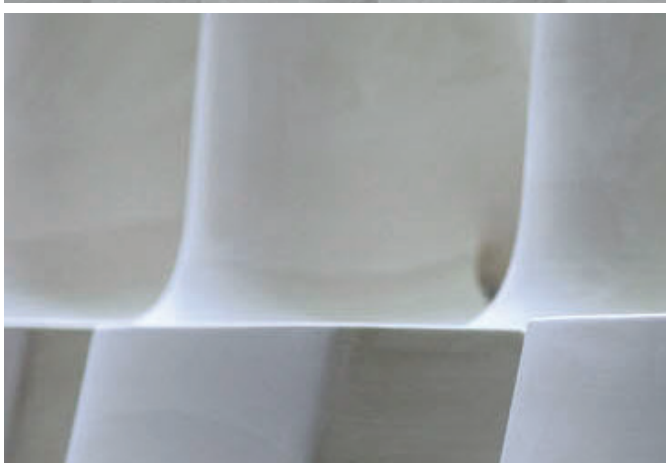
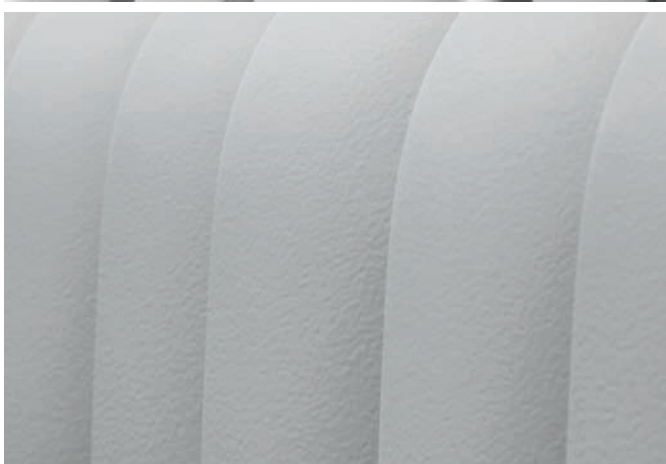
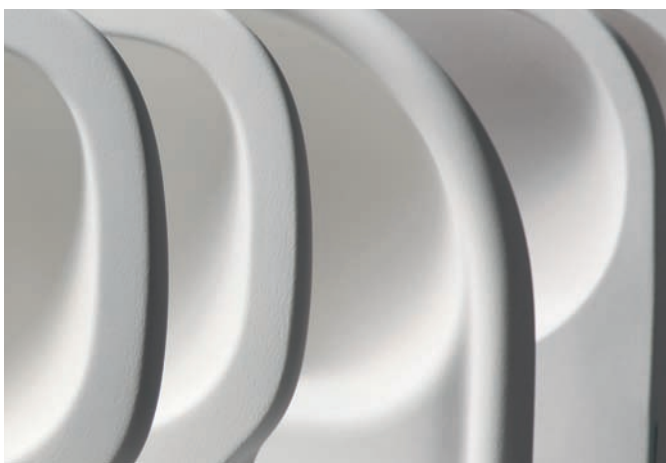
Know-how All our products are manufactured in the district of Civita Castellana, where all processing stages take place, from prototype construction to modelling, casting, glazing and firing in a furnace.

A complete cycle in keeping with the tradition and quality standards typical of Italian-made products enables us to export our products to 70 different countries around the world.

Savoir-faire L'ensemble de notre production est créé dans nos usines de la région de Civita Castellana, où a lieu chaque étape, du prototypage à la modélisation, du coulage à l'émaillage jusqu'à la cuisson au four. Un cycle complet dans le respect de la tradition et de la qualité emblématiques du *Made in Italy*, qui nous permet d'exporter dans plus de 70 pays au monde.

Kompetenz Die gesamte Produktion erfolgt in unseren Werken in Civita Castellana, von der Erstellung der Prototypen und Gestaltung von Produktmodellen über den Guss und die Glasur bis hin zum Brennen.

Ein vollständiger Zyklus im Zeichen der bewährten Tradition und Qualität des Made in Italy, dank dem wir unsere Produkte erfolgreich in weltweit über 70 Länder exportieren.



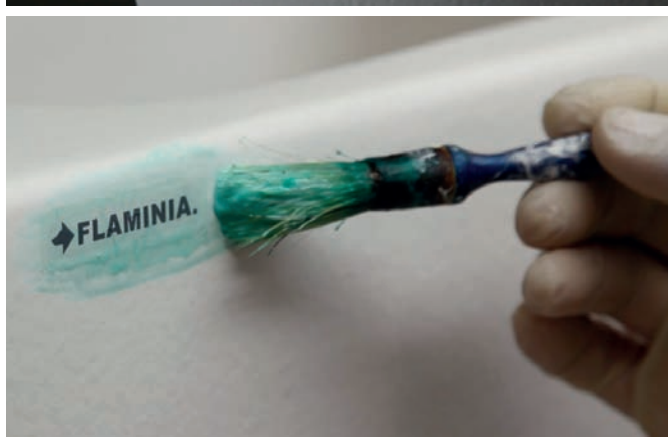
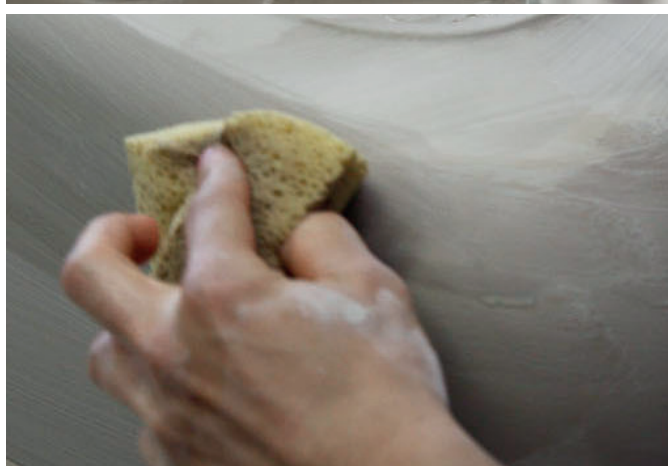
Sentire la luce

Alto livello tecnologico ed esperienza della sensibilità artigianale: alla base dell'eccellenza della nostra produzione c'è la formula tradizionale delle imprese italiane del design. Il risultato cioè della perfezione delle macchine e della perizia umana nel plasmare prodotti-sculture accarezzati dalla luce.

Capturing the light Leading-edge technology combined with artisan experience and sensitivity: the traditional formula of Italy's design enterprises is the underlying factor that accounts for the excellence of our product line-up. In other words, a mix of high-tech machines and human expertise gives life to "sculpted" products caressed by light.

Sentir la lumière Technologies de pointe et expérience de la sensibilité artisanale : l'excellence de notre production repose sur la formule traditionnelle des entreprises italiennes de design. Résultat : la perfection des machines alliée au savoir-faire de l'homme pour modeler des produits-sculptures que vient caresser la lumière.

Lichtspiele Hohes technisches Niveau und bewährte kunsthandwerkliche Sensibilität: Die traditionelle Formel des italienischen Design-Unternehmens bildet das Fundament für die Exzellenz unserer Produkte. Das Ergebnis der Perfektion von Maschinen und der menschlichen Geschicklichkeit nimmt Form an und wird zu lichtumspielten Produkt-Skulpturen.



Saper aspettare

Le fasi di produzione si succedono, l'una dopo l'altra, a condizioni ambientali prestabilite, con intervalli di tempo progettati grazie all'esperienza di 60 anni. Ogni prodotto viene attentamente colato, sformato, essiccato, rifinito, smaltato, asciugato e cotto all'interno dei nostri stabilimenti. E dopo 7 giorni, è finalmente pronto per il mercato.

Patience The various production processes take place one after the other, in a sequence conducted in predetermined ambient conditions and at time intervals dictated by our 60 years' experience. Each product is carefully cast, dried, finished, glazed, dried again and fired within our plants. And 7 days later it is ready for the market.

Savoir attendre Les étapes de la production se succèdent, l'une après l'autre, dans un milieu ambient bien précis, avec des temps d'attente minutieusement calculés grâce à 60 ans d'expérience. Chaque produit est soigneusement coulé, démoulé, étuvé, fini, émaillé, séché puis cuit dans nos usines. Et au bout de sept jours, il est enfin prêt à être commercialisé.

Geduld Die einzelnen Produktionsphasen haben, eine nach der anderen, ihren Ablauf unter genau kontrollierten Umgebungsbedingungen sowie in Zeitintervallen, die uns unsere über 60-jährige Tradition gelehrt hat. Jedes Produkt wird in den betriebsinternen Fertigungsanlagen sorgfältig gegossen, entformt, getrocknet, endbearbeitet, glasiert, erneut getrocknet und schließlich gebrannt. Nach 7 Tagen ist es bereit für den Markt.

➔ FLAMINIA.

MINIMAL TO ORGANIC, FROM RATIONAL TO ARTISTIC

Ceramica Flaminia's choral design project works with artists from various backgrounds who draw their inspiration from different cultures and traditions, giving their own interpretation of ceramics and bathroom design.

As bathroom design trends lean towards mixing different products to create a home that reflects personality, Flaminia partners with designers of great cultural prominence, focusing on an innovative design approach and highly recognisable styles.

Flaminia dedicates much of its energy to the development of solutions that can support and give shape to the creativity of the designers, as well as make it possible to realise highly complex projects. From minimal to organic and rational to artistic, these design styles are built on a feeling for the material and the skills of the company's expert craftsmen.



App basins, toilets and bidets



Ceramics of Italy



robertson

design.ideas™

Visit robertsondesignideas.co.nz
for the extended range.





COLOUR IS THE FUTURE

Behind each product in the catalogue there is not only the intent to enrich the range, but the desire to experiment with ceramics, open a path for the design of the future, propose a new bathroom aesthetic, bring to light a product that, declining colours and shapes, expresses character and personality.

We have always placed the emphasis on chromatic research.

We conceive colour as a design element like form and function and not just a decorative element.

A wide palette of colours that ranges from matt textural shades, such as Argilla, Fango and Carbone, to bright and glossy colours.

There is no shortage of glossy metal finishes, Gold and Platinum are also available for that glamorous look.

App Vessel Basin
Finish: Fango



Ceramics of Italy



robertson

design.ideas™

Visit robertsondesignideas.co.nz
for the extended range.



VESSEL BASINS

APP VESSEL BASIN

Ø400 X 160(H)
NTH / NO OVERFLOW
VITREOUS CHINA

FLAP40A._ _



APP VESSEL BASIN

620(L) X 400(W) X 160(H)
NTH / NO OVERFLOW
VITREOUS CHINA

FLAP62A._ _



> App Design Link:  Toilets Page 212, 240

Settecento Vessel Basin
Finish: Carbone



SETTECENTO VESSEL BASIN

Ø500 X 200(H)
NTH / NO OVERFLOW
VITREOUS CHINA

FLSE50A._ _



DESIGNED BY LUDOVICO GIULIO CAPPELLINI

A project that is a real reminder of the memory, in which the three-dimensionality and plasticity of the ceramic material are enhanced. Rewriting volumes and decorations of the past.

APP AND SETTECENTO FINISHES

Select finish code below e.g. Settecento Vessel Basin with Menta finish: FLSE50A.**ME**



WH
Gloss White



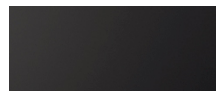
LAT
Latte Matt White



UV
Uva



ME
Menta



CA
Carbone



AR
Argilla



NU
Nuvola



GB
Gloss Black



RR
Rosso Rubens



CE
Cenere**



FA
Fango



PE
Petrolio



Twin Set Vessel Basin
Finish: Carbone

TWIN SET VESSEL BASIN

Ø420 X 190(H)
1TH / WITH OVERFLOW
VITREOUS CHINA

FLTW42A-1_ _



**DESIGNED BY LUDOVICA
+ ROBERTO PALOMBA**

The Twin Set vessel basin is a collaboration between Ceramica Flaminia and Italian designers Ludovica + Roberto Palomba focusing on more sensual forms that might bring out all the lustre of the ceramic material.

**Optional Extra:
Wall Mounting Bracket**
Install the twinset
vessel basin as a wall
mounted basin.

STANDARD
WALL BRACKET
FLTS01/42



CORNER
WALL BRACKET
FLTS02/42



TWIN SET FINISHES

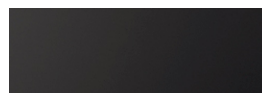
Select finish code below e.g. Twin Set Vessel Basin with Carbone finish: FLTW42A-1.**CA**



WH
Gloss White



LAT
Latte Matt White



CA
Carbone



AR
Argilla



NU
Nuvola



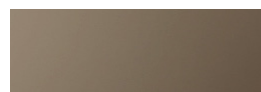
GB
Gloss Black



RR
Rosso Rubens



CE
Cenere



FA
Fango



PE
Petrolio

*All guarantees are subject to terms
and conditions and available at:
robertson.co.nz/warranties



App 620 Vessel Basin
Finish: Menta



Ceramics of Italy

→ **FLAMINIA.**

Mini Wash 600 Vessel Basin
Finish: Carbone



VESSEL BASINS

MINI WASH 480 VESSEL BASIN

480(L) X 360(W) X 130(H)
NTH / NO OVERFLOW
VITREOUS CHINA

FLMWL48__



MINI WASH 600 VESSEL BASIN

600(L) X 400(W) X 130(H)
NTH / NO OVERFLOW
VITREOUS CHINA

FLMWL60__



MINI WASH 750 VESSEL BASIN

750(L) X 400(W) X 130(H)
NTH / NO OVERFLOW
VITREOUS CHINA

FLMWL75__



DESIGNED BY GIULIO CAPPELLINI

Giulio Cappellini was born in Milano in 1954. In 1979 he graduated with a degree in Architecture and then attended the Bocconi University School of Management. In 1979, he joined Cappellini and assumed the role of Art Director and designer. During his company experience, he has worked alongside various young designers from all over the world, whose talent he has often spotted himself, creating a furnishing collection that is exhibited in some of the most prestigious art and design museums worldwide.



MINI WASH FINISHES

Select finish code below e.g. Mini Wash 480 Vessel Basin with Petrolio finish: FLMWL48.**PE**



WH
Gloss White

LAT
Latte Matt White

CA
Carbone

AR
Argilla

NU
Nuvola

GB
Gloss Black

RR
Rosso Rubens

CE
Cenere

FA
Fango

PE
Petrolio

MP
Metal Platinum

MG
Metal Gold

SW
Silver White

SB
Silver Black



Mini Wash 480 Vessel Basin
Finish: Cenera

*All guarantees are subject to terms
and conditions and available at:
robertson.co.nz/warranties



WALL BASINS

BLOOM 1070 WALL BASIN

1070(L) X 515(W) X 175(H)
NTH / WITH OVERFLOW
VITREOUS CHINA

FLBM105L__



BLOOM DESIGNED BY ANGELETTI RUZZA

With a vision of ethical design, understandable and close to people, Silvana Angeletti and Daniele Ruzza design essential objects capable of existing over time. They are looking for harmony and beauty that arise from the effective management of the production process and in response to changes in society and ways of living.

BLOOM 1220 WALL BASIN

1220(L) X 515(W) X 175(H)
NTH / WITH OVERFLOW
VITREOUS CHINA

FLBM120L__



BLOOM FINISHES

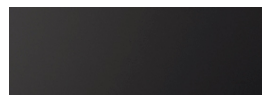
Select finish code below e.g. Bloom 1070 Wall Basin with Argilla finish: FLBM105L.**AR**



WH
Gloss White



LAT
Latte Matt White



CA
Carbone



AR
Argilla



NU
Nuvola



GB
Gloss Black



RR
Rosso Rubens



FA
Fango

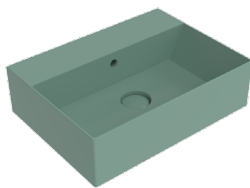


PE
Petrolio

APP LIGHT 500 WALL/VESSEL BASIN

500(L) X 370(W) X 140(H)
NTH OR 1TH / WITH OVERFLOW
VITREOUS CHINA

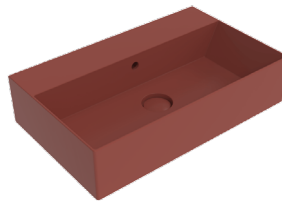
NTH
FLAP5037__
1TH
FLAP5037-1__



APP LIGHT 600 WALL/VESSEL BASIN

600(L) X 370(W) X 140(H)
NTH OR 1TH / WITH OVERFLOW
VITREOUS CHINA

NTH
FLAP6037__
1TH
FLAP6037-1__



APP LIGHT 800 WALL/VESSEL BASIN

800(L) X 470(W) X 140(H)
NTH OR 1TH / WITH OVERFLOW
VITREOUS CHINA

NTH
FLAP8047__
1TH
FLAP8047-1__



APP LIGHT FINISHES

Select finish code below e.g. App Light 500 Wall/Vessel 1TH Basin with Menta finish: FLAP5037-1.**ME**



WH
Gloss White



LAT
Latte Matt White



UV
Uva



ME
Menta



CA
Carbone



Bloom Wall Basin
Finish: Nuvola

*All guarantees are subject to terms
and conditions and available at:
robertson.co.nz/warranties



SEMI RECESSED BASINS

FLAMINIA

TWIN SET SEMI RECESSED BASIN

Ø430 X 200(H)
1TH / WITH OVERFLOW
VITREOUS CHINA
GLOSS WHITE
FLAP5054/4;



DESIGNED BY LUDOVICA + ROBERTO PALOMBA

The Twinset vessel basin is a collaboration between Ceramica Flaminia and Italian designers Ludovica + Roberto Palomba focusing on more sensual forms that might bring out all the lustre of the ceramic material.



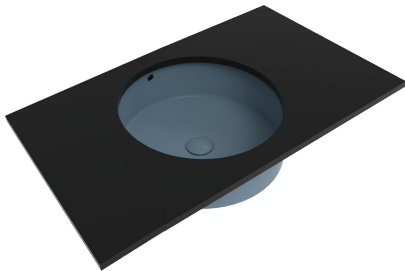
UNDERMOUNT BASINS

FLAMINIA

TWIN SET UNDERMOUNT BASIN

Ø500 X 175(H)
NTH / WITH OVERFLOW
VITREOUS CHINA

FL5057_ _

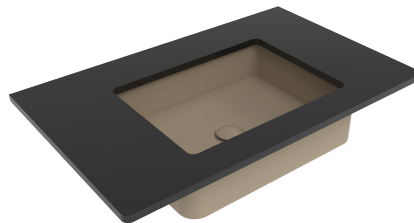


FLAMINIA

MINI WASH UNDERMOUNT BASIN

480(L) X 360(W) X 120(H)
NTH / NO OVERFLOW
VITREOUS CHINA

FLMW48SP_ _



TWIN SET / MINI WASH FINISHES

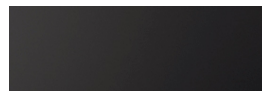
Select finish code below e.g. Twin Set Undermount Basin with Nuvola finish: FL5057.NU



WH
Gloss White



LAT
Latte Matt White



CA
Carbone



AR
Argilla



NU
Nuvola



GB
Gloss Black



RR
Rosso Rubens



CE
Cenere



FA
Fango



PE
Petrolio



Twin Set Undermount Basin
Finish: Carbone
Helm 3TH Wall Mounted Basin Mixer
Finish: Stainless Steel
Refer to robertsondesignideas.co.nz

*All guarantees are subject to terms
and conditions and available at:
robertson.co.nz/warranties



WASTES

FLAMINIA

BASIN CLICKER WASTE 32MM



OVERFLOW/NO OVERFLOW

FLPLCE._ _



FLAMINIA

BASIN CLICKER WASTE 32MM



OVERFLOW/NO OVERFLOW
CHROME ONLY

FLPLSG.CP



THE FINAL TOUCH

Add that final touch by matching your waste with your basin finish. Both Flaminia and Alice offer colour wastes in an array of finishes allowing you to go for a cohesive look.

FLAMINIA FINISHES

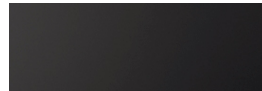
Select finish code below e.g. Flaminia Basin Clicker Waste with Nuvola finish: FLPLCE.**NU**



WH
Gloss White



LAT
Latte Matt White



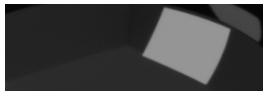
CA
Carbone



AR
Argilla



NU
Nuvola



GB
Gloss Black



RR
Rosso Rubens



CE
Cenere



FA
Fango



PE
Petrolio

App Vessel Basin
Finish: Rosso Rubens
Clicker Waste 32mm
Finish: Rosso Rubens



*All guarantees are subject to terms
and conditions and available at:
robertson.co.nz/warranties



25 Vestey Drive
Mt Wellington, Auckland 1060

PO Box 14695, Panmure
Auckland 1741, New Zealand

Ph: +64 9 573 0490
Fax: +64 9 573 0495
Email: sales@robertson.co.nz

ROBERTSON.CO.NZ



You can view and purchase our products nationwide from our supporting bathroom suppliers. To find your nearest location visit **ROBERTSON.CO.NZ** and click on the 'where to buy' link at the top of the page. Alternatively you can view products at our Robertson Bathware Showrooms at the locations below.

SHOWROOMS

A

AUCKLAND

ROBERTSON

25 Vestey Drive, Mt Wellington
Ph: (09) 573 0490

Open Monday to Friday 8.00am - 4.30pm
Open Saturday 9.00am - 2.00pm
Closed Sunday and public holidays

KITCHEN THINGS | LUXURY COLLECTION

26 Morrow Street, Newmarket
Ph: (09) 522 8375

Open 7 days 10am - 6pm

W

WELLINGTON

ROBERTSON

23 Marion St, Te Aro
Ph: (04) 595 1165

Open Monday to Friday 8.30am - 5pm
Closed Saturday and Sunday

C

CHRISTCHURCH

HOME IDEAS

37 Mandeville Street Riccarton
Ph: (03) 348 2863

Open Monday to Friday 9am - 4pm
Saturday 10am - 2pm Sunday 10am - 2pm

robertson
design.ideas™

ROBERTSON DESIGN IDEAS

Email: designideas@robertson.co.nz

ROBERTSONDESIGNIDEAS.CO.NZ



robertson®
trade

ROBERTSON TRADE PARTS & SERVICE CENTRE

42 Vestey Drive
Mt Wellington, Auckland 1060
Email: trade@robertson.co.nz

ROBERTSONTRADE.CO.NZ



ROBERTSON OUTLET STORE

42 Vestey Drive
Mt Wellington, Auckland 1060
Email: outlet@robertson.co.nz
By appointment only

www.trademe.co.nz/stores/robertson-bathware-outlet-store